

## Agrément Technique ATG avec Certification

## Opérateur d'agrément et de certification



**Menuiserie - Produits semi-finis  
pour systèmes de fenêtres et de  
portes à profilés en PVC**

**Compounds PVC**

**Salamander  
BZ01 et SZ01**

Valable du 29/06/2016  
au 28/06/2021



**Belgian Construction Certification Association**  
Rue d'Arlon, 53 - 1040 Bruxelles  
<http://www.bcca.be> - [info@bcca.be](mailto:info@bcca.be)

### Titulaire d'agrément

Salamander Industrie Produkte GmbH  
Jakob-Sigle-Strasse, 58  
D-86842 Türkheim  
Tél. : +49 (0)8245 52 325  
Fax : +49 (0)8245 52 1325  
Site Internet : [www.sip-windows.com](http://www.sip-windows.com)  
Courriel : [info@sip.de](mailto:info@sip.de)

## 1 Objectif et portée de l'agrément technique

Cet agrément technique concerne une évaluation favorable indépendante du produit (tel que décrit ci-dessus) par un opérateur d'agrément indépendant désigné par l'UBAtc, BCCA, pour l'application mentionnée dans cet agrément technique.

L'agrément technique consigne les résultats de l'examen d'agrément. Cet examen se décline comme suit : identification des propriétés pertinentes du produit en fonction de l'application visée et du mode de pose ou de mise en œuvre, conception du produit et fiabilité de la production.

L'agrément technique présente un niveau de fiabilité élevé compte tenu de l'interprétation statistique des résultats de contrôle, du suivi périodique, de l'adaptation à la situation et à l'état de la technique et de la surveillance de la qualité par le titulaire d'agrément.

Pour que l'agrément technique puisse être maintenu, le titulaire d'agrément doit apporter la preuve en permanence qu'il continue à faire le nécessaire pour que l'aptitude à l'emploi du produit soit démontrée. À cet égard, le suivi de la conformité du produit à l'agrément technique est essentiel. Il est confié par l'UBAtc à un opérateur de certification indépendant, BCCA.

Le titulaire d'agrément [et le distributeur] est/sont tenu(s) de respecter les résultats d'examen repris dans l'agrément technique lorsqu'ils mettent des informations à la disposition de tiers. L'UBAtc ou l'opérateur de certification peut prendre les initiatives qui s'imposent si le titulaire d'agrément [ou le distributeur] ne le fait pas (suffisamment) de lui-même.

L'agrément technique et la certification de la conformité du produit à l'agrément technique sont indépendants des travaux effectués individuellement, l'entrepreneur et/ou l'architecte sont exclusivement responsables de la conformité des travaux réalisés aux dispositions du cahier des charges.

L'agrément technique ne traite pas, sauf dispositions reprises spécifiquement, de la sécurité sur chantier, d'aspects sanitaires et de l'utilisation durable des matières premières. Par conséquent, l'UBAtc n'est en aucun cas responsable de dégâts causés par le non-respect, dans le chef du titulaire d'agrément ou de l'entrepreneur/des entrepreneurs et/ou de l'architecte, des dispositions ayant trait à la sécurité sur chantier, aux aspects sanitaires et à l'utilisation durable des matières premières.

Remarque : dans cet agrément technique, on utilisera toujours le terme « entrepreneur », en référence à l'entité qui réalise les travaux. Ce terme peut également être compris au sens d'autres termes souvent utilisés, comme « exécutant », « installateur » et « metteur en œuvre ».

## 2 Objet

L'agrément technique d'un compound PVC présente la description technique d'une composition vinylique pour la fabrication de profilés de fenêtres en PVC disposant des caractéristiques mentionnées au paragraphe 3 et obtenant les performances reprises au paragraphe 4, pour autant que ce compound soit utilisé dans les règles de l'art.

Les niveaux de performances mentionnés sont fixés conformément aux critères repris aux STS 52.3 et à la NBN EN 12608-1, sur la base d'un certain nombre d'essais représentatifs.

Les compositions vinyliques dérogeant à la description donnée doivent faire l'objet d'essais supplémentaires conformément aux critères mentionnés dans les STS 52.3 et la NBN EN 12608-1.

Le titulaire d'agrément peut uniquement renvoyer à cet agrément pour les compositions vinyliques dont il peut être démontré effectivement que leur description est totalement conforme aux compositions vinyliques telles que décrites dans cet agrément.

Les fabricants de produits (semi-)finis dérivés ne peuvent pas renvoyer au présent agrément, excepté pour ce qui concerne les produits (semi-) finis dérivés faisant eux-mêmes l'objet d'un agrément technique.

Le texte d'agrément et la certification de la conformité des compositions vinyliques au texte d'agrément sont indépendants de la qualité des fournitures individuelles. Par conséquent, le titulaire d'agrément, les fabricants de produits (semi-)finis dérivés, les entreprises qui utilisent ces produits ou en assurent le traitement, les placeurs et les prescripteurs demeurent entièrement responsables de la conformité de la mise en œuvre aux dispositions du cahier des charges.

### 3 Description du produit

Deux types de compounds sont fabriqués : BZ01 et SZ01, livrés en blanc.

#### 3.1 Compound BZ01

Le compound BZ01 est livré en blanc, couleurs conformément au tableau 1.

**Tableau 1 – Compound blanc conformément aux STS 52.3 et à la NBN EN 12608-1**

Performances	Tolérance NBN EN 12608-1	BZ01
Couleur		Blanc
Stabilisant		CaZn
Couleur L*	± 1,00	93,40
a*	± 0,50	-0,90
b*	± 0,80	2,0

Déterminé sur un profilé extrudé avec un appareil de mesure conformément à l'ISO 7724-1 et à l'ISO 7724-2 :  
Cielab SP62-Fa.X-rite, D65, d/8° messgeometrie 10° Normalbeobachter

Ce compound est fabriqué par les firmes Salamander Industrie-Produkte GmbH, Jakob-Sigle-Straße 58, D-86842 Türkheim et Salamander Window and Door Systems S.A., Al. Kazimierza Wielkiego 6A, PL-87-800 Wloclawek. Ce compound est constitué de résines PVC, de stabilisants aux UV, d'isolateurs thermiques, d'antioxydants, de pigments, de fluidifiants, de charges, etc. Les tableaux 2 et 3 présentent les caractéristiques du compound.

**Tableau 2 – Caractéristiques d'identification du compound**

Caractéristique	Norme d'essai	Critère	Tolérance	Déclaration du fabricant
				Salamander BZ01
STS 52.3 NBN EN 12608-1				
DHC (délai d'induction min.)	NBN EN ISO 182-2, 200 °C	Déclaration du fabricant	± 15 % relatifs	36,7 min ± 5,5 min
DHC (délai d'induction min.)	NBN EN ISO 182-2, 190 °C	Déclaration du fabricant	± 15 % relatifs	71 min ± 10,65 min
Teneur en cendres (%)	NBN EN ISO 3451-5, A	Déclaration du fabricant	± 7 % relatifs	7,9 ± 0,55 %
Densité (kg/m³)	NBN EN ISO 1183-1	Déclaration du fabricant	± 20 kg/m³	1442 ± 20 kg/m³

**Tableau 3 – Caractéristiques physiques du compound**

Caractéristique	Norme d'essai	Critère	Tolérance	Déclaration du fabricant
				Salamander BZ01
STS 52.3 NBN EN 12608-1				
Vicat (°C) 5 kg	NBN ISO 306, méth. B 50	≥ 75 °C	± 2 °C	81 ± 2 °C
Résistance à l'impact Charpy	NBN EN ISO 179-2 Type 1eA	≥ 20 kJ/m²		≥ 20 kJ/m²
Module d'élasticité à la flexion E	NBN EN ISO 178	≥ 2200 MPa		≥ 2200 MPa
Résistance au choc-traction	NBN EN ISO 8256, type 5	≥ 600 kJ/m²		≥ 600 kJ/m²

La résistance à l'impact (résistance au choc Charpy) d'un profilé est contrôlée conformément à la NBN EN 477.

Les caractéristiques des matières premières sont mentionnées dans le dossier interne de l'UBAtc.

#### 3.2 Compound SZ 01

Le compound SZ 01 est livré en blanc, couleurs conformément au tableau 4.

**Tableau 4 – Compound blanc conformément aux STS 52.3 et à la NBN EN 12608-1**

Performances	Tolérance NBN EN 12608-1	SZ 01
Couleur		Blanc
Stabilisant		CaZn
Couleur L*	± 1,00	93,4
a*	± 0,50	-0,9
b*	± 0,80	0,0

Déterminé sur un profilé extrudé avec un appareil de mesure conformément à l'ISO 7724-1 et à l'ISO 7724-2 :  
Cielab SP62-Fa.X-rite, D65, d/8° messgeometrie 10° Normalbeobachter

Ce compound est fabriqué par les firmes Salamander Industrie-Produkte GmbH, Jakob-Sigle-Straße 58, D-86842 Türkheim et Salamander Window and Door Systems S.A., Al. Kazimierza Wielkiego 6A, PL-87-800 Wloclawek.

Ce compound est constitué de résines PVC, de stabilisants aux UV, d'isolateurs thermiques, d'antioxydants, de pigments, de fluidifiants, de charges, etc.

Les tableaux 5 et 6 présentent les caractéristiques du compound.

**Tableau 5 – Caractéristiques d'identification du compound**

Caractéristique	Norme d'essai	Critère	Tolérance	Déclaration du fabricant
				Salamander SZ 01
STS 52.3 NBN EN 12608-1				
DHC (délai d'induction min.)	NBN EN ISO 182-2, 200 °C	Déclaration du fabricant	± 15 % relatifs	37 min ± 5,55
DHC (délai d'induction min.)	NBN EN ISO 182-2, 190 °C	Déclaration du fabricant	± 15 % relatifs	60 min ± 9 min
Teneur en cendres (%)	NBN EN ISO 3451-5, A	Déclaration du fabricant	± 7 % relatifs	8,2 ± 0,57 %
Densité (kg/m³)	NBN EN ISO 1183-1	Déclaration du fabricant	± 20 kg/m³	1442 ± 20 kg/m³

**Tabel 6 – Caractéristiques physiques du compound**

Caractéristique	Norme d'essai	Critère	Tolérance	Déclaration du fabricant
		STS 52.3 NBN EN 12608-1		Salamander S Z 01
Vicat (°C) 5 kg	NBN ISO 306 , méth. B 50	≥ 75 °C	± 2 °C	81 ± 2 °C
Résistance à l'impact Charpy	NBN EN ISO 179-2 Type 1eA	≥ 20 kJ/m <sup>2</sup>		≥ 20 kJ/m <sup>2</sup>
Module d'élasticité à la flexion E	NBN EN ISO 178	≥ 2200 MPa		≥ 2200 MPa
Résistance au choc-traction	NBN EN ISO 8256, type 5	≥ 600 kJ/m <sup>2</sup>		≥ 600 kJ/m <sup>2</sup>

La résistance à l'impact (résistance au choc Charpy) d'un profilé est contrôlée conformément à la NBN EN 477.

Les caractéristiques des matières premières sont mentionnées dans le dossier interne de l'UBAtc.

## 4 Performances

Les rapports d'essai en matière d'aptitude à l'utilisation de ces compounds pour la fabrication de profilés en PVC (STS 52.3, tableau 6) et d'évaluation des profilés après vieillissement artificiel (STS 52.3, tableau 8) sont repris dans le dossier interne de l'UBAtc. Les profilés mis à l'essai sont conformes aux critères des STS 52.3 et de la NBN EN 12608-1.

## 5 Conditions

- A. Le présent agrément technique se rapporte exclusivement au produit mentionné dans l'en-tête de cet agrément technique.
- B. Seuls le titulaire d'agrément et, le cas échéant, le distributeur, peuvent revendiquer l'application de l'agrément technique.
- C. Le titulaire d'agrément et, le cas échéant, le distributeur ne peuvent pas utiliser le nom et le logo de l'UBAtc, la marque ATG, l'agrément technique ou le numéro d'agrément pour des évaluations de produit non conformes à l'agrément technique ou pour un produit, kit ou système et concernant ses propriétés ou caractéristiques ne faisant pas l'objet de l'agrément technique.
- D. Des informations mises à disposition de quelque manière que ce soit d'utilisateurs (potentiels) du produit traité dans l'agrément technique (par ex. des maîtres d'ouvrage, entrepreneurs, architectes, prescripteurs, concepteurs, etc.) par le titulaire d'agrément, le distributeur ou un entrepreneur agréé ou par leurs représentants ne peuvent pas être incomplètes ou en contradiction avec le contenu de l'agrément technique ni avec les informations auxquelles il est fait référence dans l'agrément technique.
- E. Le titulaire d'agrément est toujours tenu de notifier à temps et préalablement d'éventuelles adaptations des matières premières et produits, des directives de mise en œuvre et/ou du processus de production et de mise en œuvre et/ou de l'équipement à l'UBAtc, à l'opérateur d'agrément et à l'opérateur de certification. En fonction des informations communiquées, l'UBAtc, l'opérateur d'agrément et l'opérateur de certification évalueront la nécessité d'adapter ou non l'agrément technique.
- F. L'agrément technique a été élaboré sur la base des connaissances et informations techniques et scientifiques disponibles, assorties des informations mises à disposition par le demandeur et complétées par un examen d'agrément prenant en compte le caractère spécifique du produit. Néanmoins, les utilisateurs demeurent responsables de la sélection du produit, tel que décrit dans l'agrément technique, pour l'application spécifique visée par l'utilisateur.
- G. Les droits de propriété intellectuelle concernant l'agrément technique, parmi lesquels les droits d'auteur, appartiennent exclusivement à l'UBAtc.
- H. Les références à l'agrément technique devront être assorties de l'indice ATG (ATG H934) et du délai de validité.
- I. L'UBAtc, l'opérateur d'agrément et l'opérateur de certification ne peuvent pas être tenus responsables d'un(e) quelconque dommage ou conséquence défavorable causés à des tiers (e.a. à l'utilisateur) résultant du non-respect, dans le chef du titulaire d'agrément ou du distributeur, des dispositions de l'article 3.2.



L'UBAtc asbl est un organisme d'agrément membre de l'Union européenne pour l'agrément technique dans la construction (UEAtc, voir [www.ueatc.eu](http://www.ueatc.eu)) inscrite par le SPF Économie dans le cadre du règlement (UE) n° 305/2011 et membre de l'Organisation européenne pour l'Agrément technique (EOTA, voir [www.eota.eu](http://www.eota.eu)). Les opérateurs de certification désignés par l'UBAtc asbl fonctionnent conformément à un système susceptible d'être accrédité par BELAC ([www.belac.be](http://www.belac.be)).



Cet agrément technique a été publié par l'UBAtc, sous la responsabilité de l'opérateur d'agrément BCCA, et sur la base de l'avis favorable du Groupe spécialisé « FAÇADES », accordé le 26 juin 2015.

Par ailleurs, l'opérateur de certification, BCCA, confirme que la production satisfait aux conditions de certification et qu'une convention de certification a été conclue avec le titulaire d'agrément.

Date de cette édition : 29/06/2016.

Pour l'UBAtc, garant de la validité du processus d'agrément



Pieter Wouters, directeur

Pour l'opérateur d'agrément et de certification



Benny De Blaere, directeur général

Cet agrément technique reste valable, à condition que le produit, sa fabrication et tous les processus pertinents à cet égard :

- soient maintenus, de sorte à atteindre au minimum les résultats d'examen tels que définis dans cet agrément technique ;
- soient soumis au contrôle continu de l'opérateur de certification et que celui-ci confirme que la certification reste valable.

Si ces conditions ne sont plus respectées, l'agrément technique sera suspendu ou retiré et le texte d'agrément supprimé du site Internet de l'UBAtc. Les agréments techniques sont actualisés régulièrement. Il est recommandé de toujours utiliser la version publiée sur le site Internet de l'UBAtc ([www.ubatc.be](http://www.ubatc.be)).

La version la plus récente de l'agrément technique peut être consultée grâce au code QR repris ci-contre.

